

?????? C-98/07

Nordania Finans A/S ??? BG Factoring A/S

????

Skatteministeriet

(?????? ??? Højesteret

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«????? ?????? ?? – ??? 19, ?????????? 2 – ?????????? ??? ?????????? ?????????? –
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????
?????????, ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? –
????? ??? ?????? “????[?] ??????????, ?????????????[?] ??? ??? ?????? ?????? ??? –
????? ??? ?????? ???” – ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
????????? ?????????????? ??????»

????????? ??? ?????? ?????????? Y. Bot ??? 13?? ?????????? 2007

????????? ??? ?????????? (?????? ???) ??? 6?? ?????? 2008

????????? ??? ??????????

????????? ?????? – ?????????? ??? ?????????? – ?????? ?????? ?????? – ?????
????? ??? ?????? ?????????? ??? – ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 19 § 2)

? ???? 19, ?????????? 2, ??? ??? ?????? 77/388/???, ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???????, ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ? ????? «????[-?] ??????????, ?????????????[-?] ??? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???» ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ???,
?????????, ?? ?? ?????? ??? ??? ???? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???,
????????? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???.

????????, ??? ??? ??????????????, ? ?????? ???, ??????????, ? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????.
????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???

????? ?????? ??? ?????????????? ? ?? ???????? ???, ???? ??????, ??? ?? ?????? ??? ??? ???
?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ????? ??? ??????
???, ???????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????.

(???. ??????? 25-26, 36 ??? ??????.)

?????? ??? ?????????? (?????? ??????)

?? 6?? ?????? 2008 (*)

«????? ?????? ??? – ??? 19, ?????????? 2 – ?????????? ??? ?????????? ?????????? –
?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? –
??????????, ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? –
????? ??? ?????? “????[-?] ???????, ?????????????[-?] ??? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ???” – ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ?????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???
????????? ?????????????? ??????»

????? ?????? C98/07,

? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 234 ??,
?? ?????? ?? Højesteret (?????) ?? ?????? ??? 19?? ?????????? 2007, ? ?????? ???????
?? ?????????? ??? 21 ?????????? 2007, ??? ?????? ??? ??????

Nordania Finans A/S,

BG Factoring A/S

????

Skatteministeriet,

? ? ?????????? (?????? ?????),

????????? ??? ??? K. Lenaerts, ?????? ???????, ?. ??????, R. Silva de Lapuerta, E.
Juhász ??? J. Malenovský (??????), ???????,

????????? ??????????: Y. Bot

?????????: C. Strömholm, ?????????? ??????????,

????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???
6?? ?????????? 2007,

????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????:

– ?? Nordania Finans A/S ??? BG Factoring A/S, ??????????????? ??? ??? H. S. Hansen
??? T. K. Kristjánsson, advokater,

– ? ?????? ????????, ?????????????? ??? ??? B. Weis Fogh, ?????????????? ??? ??? K.
Lundgaard Hansen, advokat,

– ? ?????? ??? ?????? ?????? ????????, ?????????????? ??? ??? ?. ????????????

??? S. Schønberg,
????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? 13?? ??????? 2007,
????? ??? ??????

???????

1 ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ???
?????? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ???
1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ??? ??????
????? ?????? – ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????: ?????????? ??????????
????? (?? ??. ???. 09/001, ?. 1, ??? ?: ??? ?????).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ??????, ???
Nordania Finans A/S (???: Nordania Finans) ??? BG Factoring A/S (???: BG
Factoring), ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???????,
??? BG Erhvervsfinans A/S (???: Erhvervsfinans), ???, ???????, ??? Skatteministeriet
(?????? ?????????? ??????????), ?? ?????????? ?? ?????????? ??? Erhvervsfinans ???
????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ????: (???: ???) ??? ?? ?????? ??? ?????.

?? ?????? ??????

? ?????????? ????????

3 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????:

«[...] ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???????
??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? , ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????.

4 ?? ?????? 17, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? ??????:

«????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2 ???
3, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
????? [??], ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ????, ??????? ?? ?? ?????? 19.

[...]»

5 ?? ?????? 19 ??? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? «????????? ??? ??????????

??? ????????, ????:

«1. ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? 17, ?????????? 5, ?????? ????,
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? :

- ??? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???????, ??? [??], ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????, ?????? ??? ?? ??
????? 17, ??????? 2 ??? 3,

- ??? ???????????, ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??? [??], ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????, ?????? ??? ?? ??
??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???????, ??? ?? ?? ?????????? ???
?? ??? 11, ??? ?, ??????? 1, ??????? ??.

? ??????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???.

2. ??? ?????????? ??? ?????????? 1, ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ???, ?? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ???, ??????, ?? ??? ??? ?????? ?????? ???????, ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????? 13, ??? ?, ??????? ??, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ????. ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 20, ?????????? 5, ??????????
?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ???.

[...]»

6 ?? ??? 20 ??? ??? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ????:

«1. ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?? ????. [...]

[...]

2. ?????? ?? ?? ?????? ?????????? , ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
???? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ????. [...]

[...]

3. ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ????. [...]

[...]

4. ??? ??? ?????? ??? ?????? 2 ??? 3, ?? ?????? ??? ?????? :

- ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????,

[...]

5. ????? ?? ??? ??????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2 ??? 3 ???
????????? ????????????, ?? ?????? ????, ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ?????? 29 ????????????, ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ????????????,
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????? ???, ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ???.

[...]»

? ?????? ????????

7 ? ????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ???
(momsloven). ???? ?? ?????? 38, ?????????? 1, ?????? ?? ?????, ??? ?????? ??? 18 ????
1994:

«??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 37 ???
??? ?? ?????? ????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????. ???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????????? ???
???? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ???
?????????????. ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ???????, ? ?????????? ??? ?? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? (????? ??
????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????) ?????????? ?? ??? ??? 50
000 DKK [??? ?? 1996: 75 000 DKK] [...].»

? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????

8 ? Nordania Finans A/S ?? ? BG Factoring A/S ????? ?????? ??? ?? ???, ??
????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? Erhvervsfinans
?? 2001.

9 ??? ?? ??? 1995 ??? 1998, ? Erhvervsfinans ?????? ?? ?????????? ???
????????? – ?????? ?????? ?????????? ???, ? ?????? ?????? ??? 1998, ???
? ?????????? ??? ?????? 4500 ??????. ? Erhvervsfinans ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ???, ? ?????? ?????????? ???
?? ???. ???????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????.

10 ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ? Erhvervsfinans ?????? ?????? ???
??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????????. ??????????, ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
?????????, ?? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ???
?? ?????? ??? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ??????.

11 ?? ??????? ??????????? ?????? ??? ????????, ?? ??? ??? 17 ?????????? 1999 ???????
????, ?? ??????? ???????????, ??????? ??????? ??? ?? ?????? ??????? ??????? ??????? ??????
????? ??? ???, ?? ?? ??????, ? ?????? ??????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????
????? ???? ??? ??????????? ??? ?????????? ???????????.

12 ? Erhvervsfinans ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? Landsskatteret (?????????????????????????????), ?? ????? ??????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? 27? ??????? 2001.

13 ?? Skatteministeriet ??????? ????. ?????? Østre Landsret (?????????????????
?????????????? ???. ??????????? ?????), ?? ????? ??????????????? ?? ??????? ???.
Landsskatteret ?? ??? 16 ?????????? 2003 ??????? ???, ??????? ??????? ??? ?? ??????
?????? ?????????? ?????? ???????????.

14 ???? 9 ??????????? 2004, ? Nordania Finans A/S ??? ? BG Factoring A/S, ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? Erhvervsfinans, ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? Højesteret (???????, ???????????).

15 ??? ??????? ???, ?? Højesteret ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????:

«?????? ? ??? “????[-?] ??????????, ?????????????[-?] ??? ??? ????????????? ??? ??? ???
???? ?????????? ???” ??? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ????? ?????? [...] ?? ??????????
??? ??? ?????? ??? ????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ????????????? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???, ??????????, ?? ?? ?????????? ??? ?? ??? ???
????????? ?????????????? ??????;».

???? ???? ?????????????????? ??????????????

16 ?? ???? ??????? ???, ?? ?????? ??????????? ??????, ??????????????, ?? ?????????????? ??
?? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?
????? «????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ???
????????? ???» ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???, ??????????, ?? ?? ??????? ??? ??
????? ??? ?????????? ?????????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?????.

18 ???????, ???????????, ??????, ??? ?? ???? 19, ?????????? 2, ??? ??? ?????????
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ??, ???????, ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???'. ??' ?????? ???
????????, ?????????? ? ??????? ??? ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ???????, ???
??? ?????? ???.

19 ??? ?????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ? ???????, ?????????????? ??? ??
????? 19 ??????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ???????, ? ?????? ??????? ?? ???????
??? ????????. ?? ?????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 2, ??? ?? ?????? ??????? ???????
?????????, ?? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
??? ?? ??? ?? ??????? ? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
?????????????. ???????, ?? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????
?? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???,
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ???????, ???????, ??? ?? (??. ??' ??? ??
?????, ???, ?????? ??? 8?? ?????????? 2007, C?435/05, Investrand, ?????? 2007, ?.
I?1315, ??? 22 ??? ?????????? ???).

20 ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ??
????????? ??????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????? ??? ??
????????? ??? ?? ???????, ?? ?????? 17, ?????????? 5, ??? ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ??
????????? ??????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????????
???? ?????????? ????. ? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????? ???
????? 19 ??? ?????? ??????. ???????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????? 65 ??? ??????? ???, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??, ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??
????????? ???, ?? ?????????? ?? ?????? ???' ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ??.

21 ?' ??? ?????? ?? ???????, ? ?????????? 1 ??? ?????? 19 ??? ?????? ??????
????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ???????
??? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ???????, ?????????????? ?????, ?????????? ?????? ?????????? ?????, ???
????? ? ?????????? 2 ??? ?????? ??? ??, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ??????????
?????????, ??? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
??? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??, ??? ??
????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??.

22 ? ?????? ??? ?????????? 2 ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????? ???????, ??? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ???????
??? ?????????? ?????? ??? ?? 29 ?????? 1973 (?. ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????
????????? 11/73, ?. 20), ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ?? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??

????????????????? ??? ?????????????? ????. ???? ?????? ??? ???? ??? ?????????? ?????
????????? ??? ???. ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
???????, ????. ??? ???. ??? ?????? ?????? ????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ??????
????????????? ?? ????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??????, ??
???????. ????. ?????? ?????????????? ????. ????. ?????? ??? ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ??????????????
????????????? ????. ?????? ?????? ????. ????. ??????».

23 ???????, ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?
????????? ??????????, ??????? ?? ?? ????? 19 ??? ????? ??????, ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ????. ?? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
????? ?? ??? ????????????, ?????? ??? ????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????
????????? ??? ?, ??????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???, ?
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? (??????? ??? 11?? ?????? 1996, C?306/94,
Régie dauphinoise, ?????? 1996, ?. !?3695, ????? 21).

24 ????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ????
??????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??, ?? ??
??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ???
???? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 68 ??? ?????????? ???, ?
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ???
????????????? ??? ??? ??? ??????????????.

25 ??? ?????? ??? ????????, ? ??? «????[-?] ???????????, ?????????????[-?] ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???» ??? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????. ????????, ??? ??? ??????????????, ? ?????? ???, ??????????, ? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????.
?????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ???, ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ???, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ???.

26 ???????, ??, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?? ???????
????? ?? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????????? ??, ??? ?????, ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ??????, ?? ?????? ?? ?

????????????????? ??????????? ??? ??????????????. ?????????? ?????????? ??? ? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ??
????? ? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??? ???? ???? ????
????? 19, ?????????? 2, ??? ???? ??????.

27 ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ???????????,
????? ??? ?? ??????? ?????? 67/228/??? ??? ??????????, ??? 11?? ??????? 1967, ???
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????
????????? – ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????
????????????? ?????? (?? ????. ???.. 09/001, ?. 5, ??? ????: ??????? ??????), ??? ?? ???
??????????, ??? ?? ??? 17, ?????? ??????, ?????? ??????????, ?????? ??? ???????,
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??
????????? ??? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???
?????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? (????????? ??? 1??
????????? 1977, 51/76, Verbond van Nederlandse Ondernemingen, ??????? 1977, ?. 55,
????? 12).

28 ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????? ? ?????????????? ??????? Verbond van
Nederlandse Ondernemingen, ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????????, ??????????????
????? ??? ??????? ??? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??
17 ??? ??????? ???????, ??? ?? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
??????, ??? ?? ??????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? 17 ??? ??????? ???????,
????????? ??? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? Verbond van Nederlandse
Ondernemingen ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???' ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ??????.

29 ???????, ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????????? ??? ???? ?????? ??????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ??? ??? ??? ??? ???, ??? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????.

30 ??' ?????? ??????? ??? ???, ? ??????? ??? ?????? ?????? ??????????, ???? ??? ?????? ???
????? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ???
?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ???, ???' ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ??
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?? ?????? ??????.

31 ???????, ? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???????
Verbond van Nederlandse Ondernemingen ??? ?????? ??????? ??? ??? ?????????? ???
?????????? ?????????? ??????????.

32 ???????, ??? ???? ?? ?????? ?? ???? 20, ?????????? 4, ??? ????? ?????? ??????.
??? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ????? «????? ??????» ????? ?????..

33 ???????, ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????????? 2 ??? 3 ??? ?????? 20, ?? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????.

34 ???????, ? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????, ???
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????, ??????? ?? ??? ?????? ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?
?????????.

35 ??' ??? ?????? ??? ???????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 20 ??? ?????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? 19, ??????????
2, ?????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? 20, ?????????? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ???????, ???
????????? ??? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

36 ?????? ??? ?????? ???????, ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????
? ??????? ??? ?? 19, ?????????? 2, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ??? ???? «????[-?] ???????, ?????????????[-?] ??? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ???» ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??????????, ?? ??
????????? ??? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.
????????? ??? ?????????? ???.

??? ??? ?????????? ????

37 ??????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?' ????
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

??? ??? ?????? ????, ?? ?????????? (?????? ????) ??????????:

? ???? 19, ?????????? 2, ??? ??? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17??
????? 1977, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????? - ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
«????[-?] ???????, ?????????????[-?] ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ???» ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

? ??????? ? ?????????? ? ??????? ? ?????????????? ???? ? ?? ? ?????????? ? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ???.

(???????????)

* ??????? ? ????????????: ? ??????.